

НА ПУТИ К ЕВРОПЕЙСКОМУ ПРОСТРАНСТВУ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Коммюнике Конференции Министров по высшему образованию
Прага, 2001 год

(Перевод А.П.Ефремова)

Спустя два года после Болонской декларации и три года после Сорбонской декларации, министры, отвечающие за высшее образование и представляющие 32 европейские страны - участницы болонского процесса, встретились в Праге, чтобы оценить достижения и установить направления и приоритеты развития процесса на ближайшие годы. Министры подтвердили свою приверженность цели создания общеевропейского академического пространства к 2010 году. Тот факт, что столицей сегодняшней встречи, стала Прага можно рассматривать как символ постепенного вовлечения в болонский процесс всей Европы - всецело в русле расширения Европейского Союза.

Министры изучили доклад «Продвижение Болонского Процесса», подготовленный наблюдательной комиссией, и установили, что цели, изложенные в Болонской декларации были широко восприняты и явились основой для развития систем высшего образования в большинстве стран-участниц органами управления образованием, университетами и другими образовательными учреждениями. Министры подтвердили необходимость приложения дальнейших усилий для расширения академической мобильности, которая позволила бы студентам, преподавателям, ученым и административным работникам в полной мере воспользоваться богатством общеевропейского академического пространства, включая его демократические ценности, разнообразие языков и культур, особенности национальных систем образования.

Министры изучили рекомендации Конвенции учреждений высшего образования (Саламанка, 29-30 марта) и Конвенции европейских студентов (Гетеборг, 24-25 марта), и с удовлетворением отметили активное включение в болонский процесс Европейской Ассоциации Университетов (EUA) и Национальных Союзов Студентов Европы (ESIB). Они выразили признательность и всем другим инициативам, направленным на развитие процесса. Министры также отметили конструктивную помощь Европейской Комиссии.

Министры заметили, что рекомендованные Декларацией действия по внедрению академических степеней, интенсивно предпринимались в большинстве стран. Особенно высоко оценена деятельность по развитию систем обеспечения качества. Министры признали необходимость объединения усилий для преодоления трудностей становления транснациональной системы образования. Они также сочли неизбежной перспективу обучения в течение всей жизни.

Следующие шаги по выполнению шести задач болонского процесса.

В соответствии с положениями Болонской декларации министры подтвердили, что построение общеевропейского академического пространства является необходимым условием для увеличения привлекательности и конкурентоспособности университетов Европы. Они поддержали мысль, что высшее образование должно рассматриваться как общественное благо, что оно остается и будет объектом общественной ответственности (законы, уставы университетов, регулирование доступа к образованию и пр.), и что студенты являются полноправными членами академической общности. С этих позиций министры дали следующие рекомендации по дальнейшему развитию процесса:

О системе внятных и сравнимых степеней

Министры настойчиво рекомендовали университетам и другим учреждениям высшего образования в полной мере воспользоваться преимуществами национальных законодательств и имеющихся в наличии общеевропейских средств для облегчения взаимного академического и профессионального признания учебных единиц и академических степеней с целью более эффективного применения гражданами своих знаний, умений и навыков в общеевропейском академическом пространстве. Министры призвали действующие организации и объединения, такие как NARIC и ENIC содействовать на университетском, национальном и европейском уровне появлению простых, действенных и справедливых схем взаимного признания, учитывающих широкое разнообразие имеющихся квалификаций.

О двухуровневой системе обучения

Министры с удовлетворением отметили, что идея введения двухуровневой системы обучения, согласно которой высшее образование подразделяется на предвыпускной (квалификационный) и выпускной (степенной) циклы, была воспринята и широко обсуждалась. Одни страны уже ввели такую систему, другие с большим интересом изучают их опыт. Важно отметить, что во многих странах степени бакалавра и магистра или сравнимые с ними уже сейчас можно получить в университетах и других учреждениях высшего образования. Учебные программы, ведущие к этим степеням, могут и должны быть разными по ориентации и многообразными по профилям деятельности. Это облегчит удовлетворение и согласование личных, академических интересов и нужд рынка труда, что также подтверждают выводы Хельсинского семинара, где обсуждались проблемы введения степени бакалавра (февраль 2001 г.).

О системе кредитов

Министры подчеркнули, что для большей гибкости системы обучения и признания квалификаций необходимо принять общие квалификационные эталоны, опирающиеся на систему кредитов, подобную ECTS или совместимую с ней и выполняющую как переводные так, при необходимости, и накопительные функции. Вместе с общепризнанной системой обеспечения качества такая мера облегчит студентам доступ на рынок труда и повысит степень общности европейского высшего образования, а вместе с тем его привлекательность и конкурентоспособность. Всеобщее применение такой системы кредитов и соответствующего приложения к диплому будет весьма благоприятствовать развитию болонского процесса.

Об академической мобильности

Министры подтвердили, что расширение академической мобильности - задача первостепенной важной. В связи с этим они подтвердили твердое намерение добиваться устранения всех препятствий свободному передвижению студентов, преподавателей, ученых и сотрудников системы высшего образования и подчеркнули большую социальную значимость такой мобильности. Они приняли во внимание пути активизации мобильности, предложенные программами Европейского Сообщества и достижения в этой области, например, начало реализации Плана Действенной Мобильности, одобренного Советом Европы (Ницца, 2000)

О европейском сотрудничестве по обеспечению качества

Министры признали важнейшую роль системы гарантий качества для обеспечения надлежащего уровня стандартов высшего образования и для облегчения сравнимости европейских квалификаций. Они призвали к еще более тесному сотрудничеству организации и объединения, работающие в области признания квалификаций и гарантий качества. Они также подчеркнули необходимость укрепления общеевропейского сотрудничества в этой области, а также расширения взаимного доверия и приемлемости национальных систем гарантий качества. Кроме того, они настоятельно рекомендовали университетам и другим учреждениям высшего образования распространять передовой опыт и разрабатывать варианты возможных универсальных схем и процедур оценки качества и механизмов аккредитации/сертификации. Министры призвали университеты и другие учреждения высшего образования, национальные агентства и Европейскую организацию гарантий качества высшего образования (ENQA) в сотрудничестве с аналогичными организациями стран, не являющихся членами ENQA, разработать и внедрить общие системы качества и на лучших примерах наладить обмен опытом.

Об общеевропейской составляющей высшего образования

Для дальнейшего усиления общеевропейской составляющей в высшем образовании и постепенного расширения возможностей трудоустройства министры призвали университетский сектор разработать модули, курсы и учебные планы «общеевропейского» содержания, ориентированности или организации. В частности это касается учебных единиц и квалификационных программ, предлагаемых в рамках международного академического партнерства и имеющих целью присуждение совместных квалификаций и степеней.

Кроме того, министры выделили следующие пункты:

Обучение в течение всей жизни

Обучение в течение всей жизни - существенный элемент общеевропейского академического пространства. В завтрашней Европе, общество и экономика которой будут основаны на знании, стратегии обучения в течение жизни понадобятся для преодоления сложностей конкуренции, применения новых технологий, а также для развития процессов сплочения общества, предоставления равных возможностей и повышения качества жизни.

Учреждения высшего образования и студенты

Министры отметили, что вовлечение в процесс становления и формирования общеевропейского академического пространства университетов, других учреждений высшего образования и студентов как компетентных, активных и конструктивных партнеров необходимо и всецело приветствуется. Указанные партнеры уже продемонстрировали серьезное отношение к задаче создания на общеевропейском поле сравнимой, эффективной и в то же время диверсифицированной и приемлемой системы высшего образования. Министры также еще раз указывают на то, что именно качество является первичным и необходимым условием взаимного доверия, мобильности совместимости и привлекательности общеевропейского академического пространства. Высоко оценив вклад в направление разработки учебных программ, академическое содержание которых соотносилось бы с требованиями надежного трудоустройства, министры выразили признательность учреждениям высшего образования и призывали их оставаться активными проводниками болонского процесса. Министры высказали

убежденность в том, что студенты должны участвовать в деятельности университетов и влиять на организацию и содержание обучения. Министры подтвердили необходимость, подсказанную студентами, выделить в болонском процессе социальное направление.

Продолжение наблюдения и контроля

Министры обязались продолжить сотрудничество в достижении целей, определенных Болонской декларацией, развивая сходства и извлекая пользу из различий между языками, культурами и национальными системами образования, используя максимум возможностей межправительственного сотрудничества и продолжающегося диалога с европейскими университетами, другими учреждениями высшего образования, студенческими организациями и программами Сообщества.

Министры приветствуют желание новых членов присоединиться к Болонскому процессу. Это осуществимо после представления заявки министрами стран, для которых открыты программы Сократос, Леонардо Да Винчи или Темпус-Кардс. Министры приняли заявки министров образования Хорватии, Кипра и Турции.

Министры решили провести следующую встречу наблюдателей во второй половине 2003 года в Берлине, где предполагают оценить ход процесса и установить направления и приоритеты следующих стадий становления общеевропейского академического сообщества. Они пришли к заключению о необходимости структурировать работу по наблюдению и контролю и возложить ее на наблюдательную группу и подготовительную группу. Наблюдательная группа должна быть сформирована из представителей стран-подписантов, вновь назначенных членов Европейской комиссии и должна работать под председательством представителя временного Президиума Совета Европы. В подготовительную группу должны войти представители стран, имеющих статус гостей на предыдущем и на предстоящем образовательном саммите, два представителя стран - членов Евросоюза, два представителя стран, не входящих в Евросоюз; последние четверо будут избираться членами наблюдательной группы. Представители временного Президиума Совета Европы и Европейской комиссии также входят в состав подготовительной группы. Председателем подготовительной группы будет представитель страны, имеющей статус гостя на следующей встрече министров. Европейская Ассоциация Университетов, Европейская ассоциация учреждений высшего образования (EURASHE), Национальные Союзы Студентов Европы и Совет Европы должны получать информацию и консультации о ходе наблюдательной работы. В целях ускорения прогресса министры просят наблюдательную группу организовать семинары для изучения следующих вопросов: сотрудничество в сфере гарантий качества и аккредитации, проблемы признания и использования кредитов в рамках болонского процесса, развитие совместных степеней, социальное направление. При изучении этих проблем следует уделить особое внимание препятствиям академической мобильности, расширению болонского процесса, обучению в течение всей жизни и участию студентов.